



BOSCH

Rekisteröi
uusilaitteesi
MyBosch-palveluun
nyt ja saat ilmaisia etuja:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Pyykinpesukone

WAT...

fi Käyttö- ja asennusohje

Pyykinpesukone

Valintasi on Bosch pyykinpesukone.

Varaa itsellesi pari minuuttia aikaa lukemiseen ja perehdy pyykinpesukoneesi etuihin.

Jokainen pyykinpesukone joutuu ennen tehtaalta lähtöä lopputarkastukseen, missä tarkastetaan huolellisesti koneen toiminta ja sen moitteeton kunto. Näin varmistetaan, että merkin Bosch asettamat korkeat laatuvaatimukset täyttyvät.

Lisätietoja tuotteistamme, tarvikkeista, varaosista ja huollosta saat verkkosivuiltamme www.bosch-home.com tai kääntymällä kuluttajapalvelumme puoleen.

Mikäli käyttö- ja asennusohjeet koskevat eri malleja, eroihin viitataan kyseisissä kohdissa.



Ota pyykinpesukone käyttöön vasta kun olet lukenut nämä käyttö- ja asennusohjeet!

Kuvaustavat

Varoitus!

Tämä symbolin ja sanan yhdistelmä viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen. Sen huomiotta jättäminen voi johtaa hengenvaaraan tai loukkaantumiseen.

Huomio!

Tämä sana viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen. Sen huomiotta jättäminen voi johtaa esinevaurioihin ja/tai ympäristövahinkoihin.

Ohje / Vihje

Koneen optimaalista käyttöä koskevia ohjeita / muuta hyödyllistä tietoa.

1. 2. 3. / a) b) c)

Käsittelyvaiheet kuvataan luvuilla tai kirjaimilla.

■ / -

Luettelot kuvataan ruuduilla tai luettelomaviivoilla.

Sisällysluettelo

Määräysten mukainen käyttö. . . . 4

Turvallisuusohjeet. 5

Sähköturvallisuus 5

Loukkaantumisvaarat 5

Lasten turvallisuus 5

Ympäristönsuojelu 6

Pakkaus/käytöstä poistettu laite 6

Säästövinkkejä 6

Tutustuminen laitteeseen 7

Pyykinpesukone 7

Ohjauspaneeli. 8

Näyttöruutu 9

Pyykki 10

Pyykin esivalmistelu 10

Pyykin lajittelu 10

Tärkkäys 10

Värjäys/värin poisto 11

Liotus 11

Pesuaine 11

Oikea pesuainevalinta. 11

Energian ja pesuaineen säästö. . . . 12

Ohjelmien esiasetukset. 12

Lämpötila 12

Linkousnopeus 13

Ajastusaika 13

Ohjelman lisäasetukset. 14

Speed Eco 14

Rypistymisestä 14

Vesi&huuhtelu+. 14

Esipesu. 14

Laitteen käyttö 15

Pyykinpesukoneen valmistelut 15

Ohjelman valinta/laitteen kytkeminen

päälle 15

Ohjelma-asetusten muuttaminen. . . 15

Ohjelman lisäasetusten valinta 15

Pyykin asettaminen rumpuun. 15

Pesu ja huuhteluaineen annostelu. . 16

Ohjelman käynnistäminen 17

Lapsilukko 17

Pyykin lisääminen koneeseen 17

Ohjelman muuttaminen 18

Ohjelman keskeyttäminen 18

Ohjelman lopettaminen kun pyykki jää

veteen 18

Ohjelman päätyminen. 18

Pyykin poistaminen/laitteen kytkeminen

pois päältä. 18

Tunnistimet 19

Määräautomatiikka 19

Epätasapainon tunnistusjärjestelmä . 19

VoltCheck 19

Äänimerkin säätö 19

Puhdistus ja huolto. 20

Koneen ulkopinta ja ohjauspaneeli . . 20

Pesurumpu 20

Kalkinpoisto. 20

Pesuainekotelo ja kotelokehys 20

Poistopumppu on tukossa. 21

Hajulukkoon kytketty poistovesiletku on

tukossa 21

Tulovesisihti on tukossa 22

Toimintahäiriö, mitä on tehtävä? . 22

Lukon avaaminen hätätilanteessa . . 22

Ohjeet näyttöruudussa 23

Toimintahäiriö, mitä on tehtävä? . . . 24

Huoltopalvelu. 26

Tekniset tiedot. 26

Sijoittaminen ja liittäminen. . . . 27

Toimituksen sisältö 27

Turvallisuusohjeet 27

Sijoitusalueen	28
Sijoitus jalustan päälle tai huoneeseen, jossa on puupalkkirakenteet	28
Sijoittaminen korokkeen päälle, jossa on laatikko	28
Laitteen sijoittaminen työtason alle tai keittiökaapistoon	28
Kuljetustukien poistaminen	28
Letkujen ja johtojen pituudet	29
Tulovesi	30
Poistovesi	31
Suoristaminen	32
Sähköliitäntä	32
Ennen ensimmäistä pesukertaa.	33
Kuljettaminen	34



Määräystenmukainen käyttö

- Suunniteltu käytettäväksi vain kotitaloudessa ja kodinomaisissa olosuhteissa.
- Pyykinpesukone on tarkoitettu konepesun kestävien tekstiilien ja käsinpestävien villatekstiilien pesuun pesuaineliuoksessa.
- Käyttö vain kylmän* tai kylmän ja lämpimän* vesijohtoveden (enintään 60 °C) ja tavanomaisten konepesuun soveltuvien pesu- ja huuhteluaineiden kanssa.
- Noudata aina valmistajan ohjeita kaikkien pyykinpesu-, tahranpoisto- ja huuhteluaineiden annostelussa.
- Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemus tai tieto pyykinpesukoneen käytöstä, saavat käyttää konetta vain, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö **valvoo** heitä tai on **opastanut** heitä koneen käytössä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa konetta ilman valvontaa.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi enintään 4000 metrin korkeudella merenpinnasta.
- Pidä alle kolmevuotiaat lapset poissa pyykinpesukoneen läheltä.
- Pidä lemmikkieläimet poissa pyykinpesukoneen läheltä.

Lue käyttö ja asennusohjeet ja kaikki muut pyykinpesukoneen mukana tulevat tiedotteet ja noudata ohjeita.

Säilytä ohjeet myöhempä käyttötarvetta varten.

* mallista riippuen

Turvallisuusohjeet

Sähköturvallisuus

Varoitus **Hengenvaara!**

Jännitteisten osien koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Tartu pistokkeeseen vain kuivin käsin.
- Vedä verkkojohtoa aina vain pistokkeesta, älä johdosta, koska johto voi vaurioitua.

Loukkaantumisvaarat

Varoitus **Loukkaantumisvaara!**

- Jos pyykinpesukonetta nostetaan sen ulkonevista osista (esim. täyttöluukusta), rakenneosat saattavat murtua ja aiheuttaa loukkaantumisia. Älä nosta pesukonetta sen ulkonevista osista.
- Jos nouset pesukoneen päälle, työtaso voi murtua ja aiheuttaa loukkaantumisia. Älä nouse pyykinpesukoneen päälle.
- Jos nojaat avattuun täyttöluukkuun tai asetat sen päälle painavan taakan, pesukone voi kaatua ja aiheuttaa loukkaantumisia. Älä nojaa auki olevaan täyttöluukkuun.
- Jos kosketat pyörivää rumpua, saatat loukata kätesi. Älä koske pyörivään rumpuun. Odota, kunnes rumpu on pysähtynyt.

Varoitus **Palovamman vaara!**

Kun pesulämpötila on korkea, voit polttaa itsesi koskettaessasi kuumaa pesuvettä. esim. kun kuuma pesuvesi poistuu pesualtaaseen.

Älä laita kättäsi kuumaan pesuveteen.

Lasten turvallisuus

Varoitus **Hengenvaara!**

Pyykinpesukoneella leikkivät lapset voivat joutua hengenvaarallisiin tilanteisiin tai vahingoittaa itsenään.

- Älä jätä pieniä lapsia yksin pyykinpesukoneen luo!
- Älä anna lasten leikkiä pyykinpesukoneella!

Varoitus **Hengenvaara!**

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

Käytöstä poistetut laitteet:

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Katkaise verkkojohto ja irrota johto ja pistoke laitteesta.
- Riko täyttöluukun lukko.

Varoitus **Tukehtumisvaara!**

Lapset saattavat leikkiessään kääriytyä muoveihin ja pakkauksen osiin tai vetää esim. muovipussin päähänsä ja tukehtua. Pidä pakkaus, muovit ja pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta.

Varoitus **Myrkytysvaara!**

Pesu- ja huuhteluaineiden nauttiminen saattaa aiheuttaa myrkytyksiä. Säilytä pesu- ja huuhteluaineet poissa lasten ulottuvilta.

Varoitus **Silmä-/ihoärsytykset!**

Pesu- ja huuhteluaineet saattavat aiheuttaa tai silmä- tai ihoärsytystä joutuessaan silmiin tai iholle.

Säilytä pesu- ja huuhteluaineet poissa lasten ulottuvilta.

Varoitus **Loukkaantumisvaara!**

Kun pesulämpötila on korkea, täyttöluukun lasi kuumenee.

Älä anna lasten koskettaa kuumaa luukun lasia.



Ympäristönsuojelu

Pakkaus/käytöstä poistettu laite



Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti. Tämä laite on merkitty käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tämä direktiivi määrittää käytöstä poistettujen laitteiden palautus- ja kierrätys säännökset koko EU:n alueella.

Säästövinkkejä

- Käytä hyödyksi valitun ohjelman maksimi täyttömäärä. Ohjelmataulukko → Käyttö- ja asennusohjeen liite
- Pese normaalisti likaantunut pyykki ilman esipesua.
- Säästä energiaa ja pesuainetta, kun pyykki on kevyesti tai normaalisti likaantunutta.
→ *Sivu 12*
- Valittavissa olevat lämpötilat viittaavat tekstiileissä oleviin pesuohjemarkintoihin. Koneessa käytetyt lämpötilat voivat poiketa näistä, jotta varmistetaan energiansäästön ja pesutuloksen kannalta paras mahdollinen yhdistelmä.

■ Energiankulutuksen ilmoitus*:

→ *Sivu 9*

Näyttö antaa tietoja suhteellisesta energiankulutuksesta valituissa ohjelmissa.

Mitä enemmän merkkivaloja palaa, sitä suurempi on kulutus.

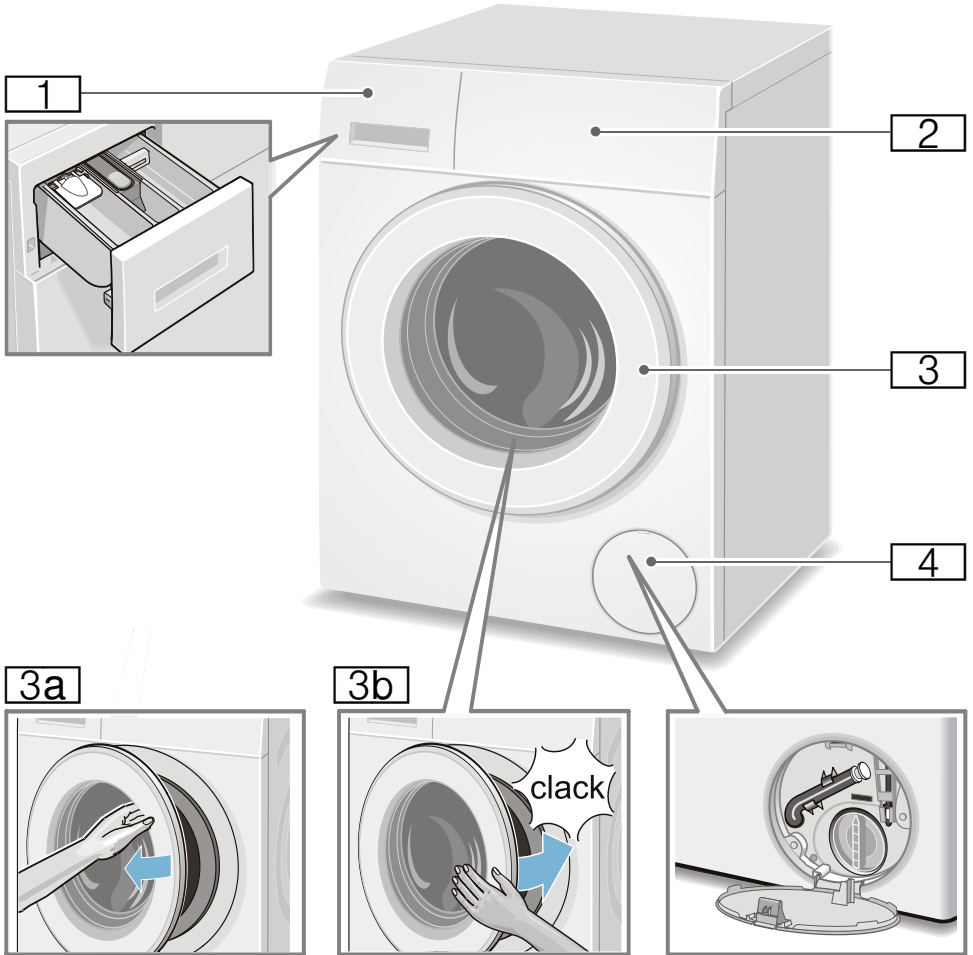
Voit näin verrata ohjelmien kulutusta valitessasi erilaisia ohjelma-asetuksia ja valita mahdollisesti energiaa säästävän ohjelma-asetuksen.

* mallista riippuen

- **Energiansäästötila:** näyttöruudun valo sammuu muutaman minuutin kuluttua, valitsin vilkkuu. Kun haluat aktivoida valon, paina jotain valitsinta.

Energiansäästötila ei aktivoidu, kun ohjelma on käynnissä.

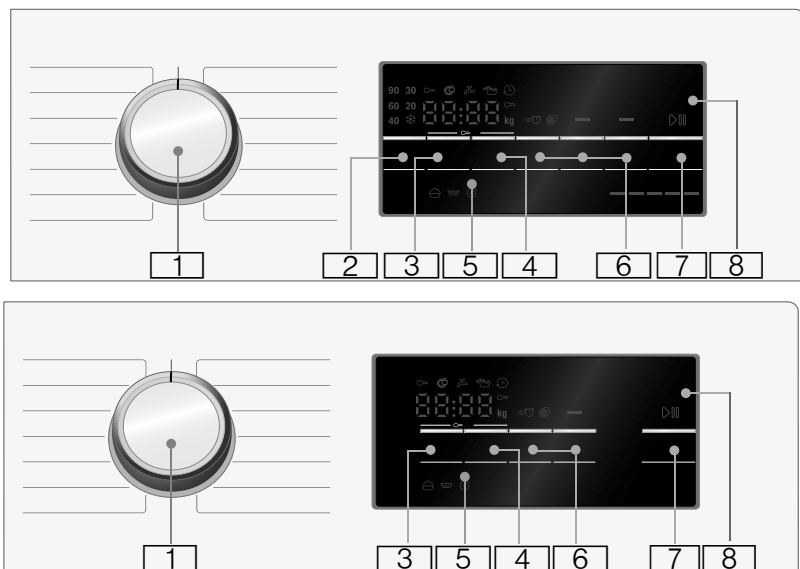
- Jos kuivaat pyykin pesun jälkeen kuivausrummussa, valitse linkousnopeus kuivausrummun valmistajan ohjeiden mukaan.

 Tutustuminen laitteeseen**Pyykinpesukone**

- 1** Pesuainekotelo → *Sivu 16*
- 2** Ohjauspaneeli/näyttöruutu
- 3** Täyttöluukku ja kahva
- 3a** Täyttöluukun avaaminen
- 3b** Täyttöluukun sulkeminen
- 4** Huoltoluukku

Ohjauspaneeli

Ohjauspaneeli mallista riippuen



1 Ohjelmavalitsin:
ohjelman valitsemiseen ja pesukoneen päälle- ja poiskytkemiseen **Pois päältä**-asennon kautta;
Yleiskuva kaikista ohjelmista löytyy käyttö- ja asennusohjeen liitteestä.

2 Muuta **Lämpötila** *. → *Sivu 12*

3 Muuta **Linkousnopeus**.
→ *Sivu 13*

4 Muuta **Ajastusaika**. → *Sivu 13*

5 **Lapsilukko** (≈ 3 sec.)
Aktivoi/deaktivoi, jotta asetettuja toimintoja ei voi muuttaa epähuomiossa; → *Sivu 17* ;
Paina sitä varten valitsinta **Linkousnopeus** ja **Ajastusaika** samanaikaisesti noin **3 sekuntia**.

6 **Valitse ohjelman lisäasetuksia:**
→ *Sivu 14*

- Speed Eco
- Vesi&huuhtelu+ *
- Rypistymisestä *
- Esipesu *

7 Valitsin ▷|||:

- ohjelman käynnistämistä varten,
- ohjelman taukoa varten, esimerkiksi pyykin lisäämiseksi → *Sivu 17* ,
- ohjelman keskeyttämistä varten → *Sivu 18*

8 **Näyttörüutu** asetuksia ja tietoja varten → *Sivu 9*

* mallista riippuen

Näyttörüutu



Huomautus: Taulukosta löytyy valitun ohjelman asetusvaihtoehtoja ja tietoja.

☀ - 90 °C

Lämpötila* °C;

☀ = kylmä

----, 0 - 1400** ⌚ **Linkousnopeus** 1/

min,

0 = ei linkousta, vain veden poisto

→ *Sivu 13*,

---- = ei linkousta

→ *Sivu 13*

esim. 2:30

Ajastusaika

ohjelman kesto

ohjelman valinnan

jälkeen h:min

(tunnit:minuutit),

1 - 24 ⌚

Päätymisajan

esivalinta tunteina;

ohjelman

päättymisen, kun on

kulunut ... tuntia

9** kg

Täyttösuositus

☀ = = = = =

Energiankulutukse

n näyttö *→ *Sivu 6*

Mitä enemmän

merkkivaloja palaa,

sitä suurempi on

suhteellinen

energiankulutus.

* mallista riippuen

** valitusta ohjelmasta, asetuksista ja mallista riippuen

Muita näyttörüutuun tulevia ilmoituksia

Ohjelman eteneminen:



Pesu



Huuhtelu



Linkous

End

Pesuohjelman päättyminen



Ohjelman lopettaminen kun valituna on "ei linkousta"

Täyttöluukku:



palaa

Täyttöluukku ei voi avata.



vilkkuu

Ohjelman käynnistymisen jälkeen: täyttöluukku ei ole kunnolla kiinni.

Vesihana:



vilkkuu

Vesihana ei ole auki, ei vedenpainetta



palaa

Vedenpaine liian pieni (voi pidentää ohjelman kestoa)

Lapsilukko: → *Sivu 17*



palaa

Lapsilukko on aktivoitu



vilkkuu

Lapsilukko aktivoitu ja ohjelmavalitsinta käännetty

Vaahdontunnistus:



palaa

→ *Sivu 17*

Vikanäyttö:

E: --

→ *Sivu 23*

Äänimerkin säätö:

0 - 4

→ *Sivu 19*



Pyykki

Pyykin esivalmistelu

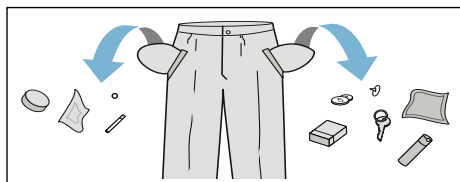
Huomio!

Laitevauriot/tekstiilien vauriot

Esineet (esim. kolikot, paperiliittimet, neulat, naulat) voivat vahingoittaa tekstiilejä tai pyykinpesukoneen rakenneosia.

Noudata sen tähden seuraavia pyykin esikäsitteilyä koskevia ohjeita:

- Tyhjennä taskut.



- Varo, ettei pyykin joukkoon pääse metalliesineitä (paperiliittimiä tms.), ja poista ne tarvittaessa.
- Pese hellävaraisen käsittelyn vaativat tekstiilit ja vaatekappaleet (sukat, kaarituelliset rintaliivit) pesupussissa.
- Sulje vetoketjut, napit ja nepparit.
- Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois.
- Irrota verhoista pidikkeet tai sido ne pesupussin sisään.

Pyykin lajittelu

Lajitele pyykki valmistajan hoito-ohjeiden ja hoito-ohjemerkinäköjen ja seuraavien ominaisuuksien mukaan:

- Kangas/kuitutyyppi
- Väri

Huomautus: Pyykki voi värjäytyä tai se ei puhdistu kunnolla. Pese valkoinen ja värillinen pyykki erikseen. Pese uudet värilliset tekstiilit ensimmäistä kertaa erillään.

- Likaisuus
Pestävien vaatekappaleiden tulisi olla myös suunnilleen yhtä likaisia. Muutamia esimerkkejä likaisuusasteista: → *Sivu 12*.
 - **Kevyesti likaantunut:** älä esipese, valitse tarvittaessa asetus **Speed**
 - **Normaali**
 - **Voimakkaasti likaantunut:** laita koneeseen vähemmän pyykkiä, valitse ohjelma, jossa on mukana esipesu
 - **Tahrat:** poista/esikäsittele tahrat tuoreina. Painele ensin tahrää saippuaveteen kostutetulla liinalla. Älä hankaa. Pese sitten pyykki sopivalla pesuohjelmalla. Pinttyneet ja kuivuneet tahrat voivat joskus lähteä vasta useamman pesukerran jälkeen.
- Hoito-ohjeiden symbolit
Huomautus: Symboleissa olevat luvut viittaavat korkeimpaan sallittuun pesulämpötilaan.

	Sopii tavanomaiseen pesuun; esim. puuvilla-ohjelma
	Pestävä hellävaraisesti; esim. siliävät-ohjelma
	Pestävä erittäin hellävaraisesti; esim. hienopesu/silkki-ohjelma
	Käsin pestävä pyykki; esimerkiksi villa-ohjelma
	Vesipesu kielletty.

Tärkkäys

Huomautus: Älä käsittele tekstiilejä huuhteluaineella.

Tärkkäys on mahdollista nestemäisellä tärkällä erityisesti huuhtelussa ja Puuvilla-ohjelmassa. Annostele tärkki valmistajan ohjeiden mukaan lokeroon ☼ (puhdistusta lokero tarvittaessa ensin).

Värjäys/värin poisto

Värjää koneessa vain kotitalouskäyttöön tarkoitettuja määriä. Suola saattaa syövyttää teräspintoja! Noudata värjäysaineen valmistajan ohjeita.

Älä poista tekstiileistä väriä pyykinpesukoneessa!

Liotus

1. Kytke laite päälle.
2. Valitse ohjelma **Puuvilla 20 °C**.
3. Annostele pesuaine liotusta varten lokeroon **II** valmistajan ohjeiden mukaisesti.
4. Paina valitsinta ▷▷.
5. Paina n. 10 minuutin kuluttua valitsinta ▷▷ pysäyttääksesi ohjelman.
6. Paina haluamasi liotusajan kuluttua uudelleen valitsinta ▷▷, kun haluat jatkaa ohjelmaa tai muuta ohjelmaa.

Huomautuksia

- Laita koneeseen vain samanvärisiä vaatekappaleita.
- Pesuainetta ei tarvitse enää lisätä, koska liotukseen käytettyä pesuainetta käytetään myös pesemiseen.



Pesuaine

Oikea pesuainevalinta

Hoito-ohjemerkinnästä saat tietoa oikeasta pyykinpesuaineesta, lämpötilasta ja pyykin käsittelystä. → myös www.sartex.ch

Sivustolta www.cleanright.eu löydät paljon hyödyllistä tietoa kotitalouskäyttöön tarkoitetuista pesu-, hoito- ja puhdistusaineista.

- **Valkopesuaine, joka sisältää optisia kirkasteita**
sopii valkopesuun soveltuvaan valkoiseen pellava- tai puuvillapyykkiin
Ohjelma: Puuvilla / kylmä - maks. 90 °C
- **Kirjopesuaine, joka ei sisällä valkaisuaineita eikä optisia kirkasteita**
sopii kirjopyykkiin, joka on pellavaa tai puuvillaa
Ohjelma: Puuvilla / kylmä - maks. 60 °C
- **Kirjo- tai hienopesuaine, joka ei sisällä optisia kirkasteita**
sopii kirjopyykkiin, siliäville kuiduille ja synteettisille materiaaleille
Ohjelma: Siliävät / kylmä - maks. 60 °C
- **Hienopesuaine**
sopii hellävaraista käsittelyä vaativille tekstiileille, silkille tai viskoosille
Ohjelma: Hienopesu/Silkki / kylmä - maks. 40 °C
- **Villanpesuaine**
sopii villalle
Ohjelma: Villa / kylmä - maks. 40 °C

Energian ja pesuaineen säästö

Kun pyykki on kevyesti tai normaalisti likaantunutta, voit säästää energiaa (alentamalla pesulämpötilaa) ja pesuainetta:

Säästäminen	Likaisuus/ohje
Matalampi lämpötila ja pienempi pesuainemäärä annostelusuosituksen mukaan	kevyt Likaa tai tahroja ei ole havaittavissa. Vaatteisiin on tarttunut ihon tuoksu, esim.: ■ kevyet kesä-/urheiluvaatteet (muutaman tunnin käytetyt) ■ T-paidat, kauluspaidat, puserot (enintään 1 päivän käytetyt) ■ vieraiden vuodevaatteet ja pyyheliinat (1 päivän käytetyt)
	normaali Näkyvää likaa/tai vähän helpoja tahroja, esim.: ■ esim. T-paidat, kauluspaidat, paitapuserot (erittäin hikisiä, käytetty useamman kerran) ■ käsipyyhkeet, vuodevaatteet (olleet käytössä 1 viikon)
Lämpötila hoito-ohjemerkin ja pesuainemäärä annostelusuosituksen ja runsaasti likaantuneen pyykin mukaan	runsas Selvästi näkyvää likaa ja/tai tahroja, esim. astiapyyhkeet, vauvanpyykki, työvaatteet

Huomautus: Noudata aina valmistajan ohjeita kaikkien pyykinpesu-, tahranpoisto- ja huuhteluaineiden annostelussa. → *Sivu 16*

P+ Ohjelmien esiasetukset

Ohjelman ennakkoasetukset tulevat näyttöön ohjelman valinnan jälkeen.

Voit muuttaa ennakkoasetuksia.

Paina sitä varten kyseistä valitsinta niin monta kertaa, kunnes näyttöruudussa näkyy haluamasi asetusarvo.

Huomautus: Kun painat valitsinta pidempään, asetusarvot tulevat automaattisesti näkyviin peräjäälkeen viimeiseen arvoon asti. Paina sitten valitsinta vielä kerran, jolloin voit muuttaa asetusarvoa uudelleen.

Yleiskuva kaikista mahdollisista ohjelma-asetuksista löytyy käyttö- ja asennusohjeen liitteestä.

Lämpötila

(°C)

Valitsin mallista riippuen

Voit muuttaa asetettua lämpötilaa ennen ohjelmaa ja ohjelman kuluessa riippuen siitä, missä vaiheessa ohjelma on.

Suurin asetettavissa oleva lämpötila riippuu valitusta ohjelmasta.

Linkousnopeus



Voit muuttaa linkousnopeutta (1/min; kierrosta minuutissa) ennen ohjelmaa ja ohjelman kuluessa sen mukaan, missä vaiheessa ohjelma on.

Asetus 0 : ilman loppulinkousta, vain veden poisto. Pyykki jää märkänä rumpuun, esimerkiksi kun pestään pyykkiä, jota ei haluta lingota.

Asetus - - - -: ei linkousta = ilman loppulinkousta, pyykki jää viimeisen huuhtelun jälkeen veteen.

Jos et poista pyykkiä koneesta heti ohjelman päätyttyä, valitse toiminto "ei linkousta", jolloin pyykki rypistyy vähemmän.

Ohjelman jatkamiseksi/lopettamiseksi
→ *Sivu 18*

Suurin asetettavissa oleva linkousnopeus riippuu valitusta ohjelmasta ja konemallista.

Ajastusaika



Ennen ohjelman käynnistämistä voit ajastaa ohjelman päättymisajan (ajastusajan) tunnin välein (h=tunti), maksimiaika on 24 h.

Tätä varten:

1. Valitse ohjelma.
Näytössä näkyy valitun ohjelman kesto, esim. **2:30** (tunnit:minuutit).
2. Paina valitsinta **Ajastusaika** niin monta kertaa, kunnes haluamasi tuntilukema tulee näyttöön.
3. Paina valitsinta .
Ohjelma käynnistyy.
Näytössä näkyy valittu aika, esim. **8h**, ja ajastin alkaa laskea tätä aikaa alaspäin, kunnes pesuohjelma käynnistyy. Sitten näytössä näkyy ohjelman kesto.

Huomautus: Kone säätää automaattisesti ohjelman keston pesuohjelman aikana. Tietty tekijät voivat vaikuttaa ohjelman keston, esim.:

- ohjelma-asetukset,
- pesuaineen annostelu (tarvittaessa ylimääräisiä huuhteluita vaahdon muodostumisen takia),
- täyttömäärä/tekstiilityyppi (erilainen vedentarve)
- epätasapaino (esim. muotoon ommeltujen lakanoiden takia) tasataan käynnistämällä linkous useamman kerran,
- verkkojännitteen vaihtelut,
- vedenpaine (tulonopeus).

Ohjelman käynnistämisen jälkeen voit muuttaa esivalittua tuntilukua seuraavasti:

1. Paina valitsinta .
2. Muuta tuntilukua valitsimella **Ajastusaika**.
3. Paina valitsinta .

Ohjelman käynnistymisen jälkeen voit tarvittaessa lisätä tai poistaa pyykkiä.

→ *Sivu 17*

P+ Ohjelman lisäasetukset

Yleiskuva kaikista mahdollisista lisäasetuksista löytyy käyttö- ja asennusohjeen liitteestä.

Asetukset ovat erilaisia mallista riippuen.

Speed Eco

(=🔄🌊, Speed Eco Perfect)

Valitsin, jolla kaksi asetushallinnointia valitun ohjelman sovitukseen:

■ Speed

Pesuaika on lyhyempi pesutuloksen ollessa sama, mutta energiankulutus on suurempi verrattuna valittuun ohjelmaan ilman asetusta Speed Eco.

Huomautus: Älä ylitä suurinta mahdollista täyttömäärää.

■ Eco

Energiankäytön kannalta optimoitu pesu, matalampi lämpötila pesutehon pysyessä samana verrattuna valittuun ohjelmaan ilman asetusta Speed Eco.

Paina tätä varten valitsinta. Ensimmäiseksi tarjotaan **Speed**-asetusta. Jos painat valitsinta uudelleen, **Eco**-asetus on aktivoitu. Vastaavan symbolin valo palaa näyttöruudussa, kun asetukset on aktivoitu.

Jos painat valitsinta vielä kerran mikään asetukset ei ole aktivoituna.

Rypistymisestä

(👉)

Valitsin mallista riippuen

Vähentää rypistymistä, pyykki lingotaan alhaisella linkousnopeudella ja pöyhittää linkouksen jälkeen.

Huomautus: Pyykin jäännöskosteus on tavallista suurempi.

Vesi&huuhtelu+

(👉🌊)

Valitsin mallista riippuen

Enemmän vettä ja ylimääräinen huuhtelu, kun iho on hyvin herkkä ja/tai vesi on hyvin pehmeää

Esipesu

(👉🌊)

Valitsin mallista riippuen

Erittäin likaiselle pyykille.

Huomautus: Annostele pesuaine lokeroon **I** ja **II**.

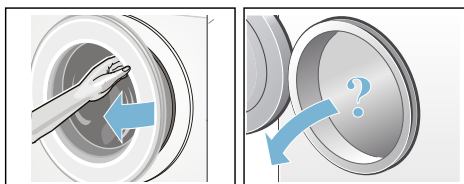


Laitteen käyttö

Pyykinpesukoneen valmistelut

Huomautus: Pesukoneen **on oltava asianmukaisesti asennettuna ja liitettyinä**. Alkaen .

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Avaa täyttöluukku.
4. Tarkasta, että rumpu on tyhjä. Tyhjennä tarvittaessa.



Ohjelman valinta/laitteen kytkeminen päälle

Huomautus: Jos lapsilukko on aktivoitu, se on ensin deaktivoitava, jotta ohjelma voidaan asettaa. .

Valitse ohjelmavalitsimella haluamasi ohjelma. Voit kääntää ohjelmanvalitsinta kumpaankin suuntaan.

Laitte on kytketty päälle.

Näyttörüutuun ilmestyvät **ohjelman ennakkoasetukset** valitulle ohjelmalle:

- lämpötila*,
- ohjelman kesto vuorotellen maksimitäyttömäärän ja
- energiankulutuksen ilmoituksen kanssa*.

* mallista riippuen

Ohjelma-asetusten muuttaminen

Voit käyttää tämän pesun ennakkoasetuksia tai muuttaa niitä.

Paina sitä varten kyseistä valitsinta niin monta kertaa, kunnes näytössä näkyy haluamasi asetus.

Asetukset ovat aktiivisia ilman vahvistusta.

Ne eivät jää muistiin, kun pesukone kytketään pois päältä.

Ohjelmien ennakkoasetukset
→ *Sivu 12*

Ohjelman lisäasetusten valinta

Voit säätää pesun pestävään pyykkiin vieläkin sopivammaksi valitsemalla lisäasetuksia.

Asetuksia voidaan valita tai poistaa aina sen mukaan, missä vaiheessa ohjelma on.

Valitsimien merkkivalot syttyvät, kun asetus on aktivoitu.

Asetukset eivät jää pesukoneen muistiin, kun kone kytketään pois päältä.

Ohjelmien lisäasetukset → *Sivu 14*

Pyykin asettaminen rumpuun



Varoitus **Hengenvaara!**

Tekstiilit, jotka on ennen konepesua käsitelty liuottimia sisältävillä puhdistusaineilla, esim. tahranpoistoaineella, voivat aiheuttaa räjähdyksen pyykinpesukoneessa. Huuhtelee tällaiset tekstiilit huolellisesti käsin ennen koneeseen laittamista.

Huomautuksia

- Pese aina yhdessä pieniä ja suuria vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat tasaisemmin rumpun sisällä lingottaessa. Yksittäiset vaatekappaleet voivat aiheuttaa epätasapainon.

fi Laitteen käyttö

- Huomioi ilmoitettu suurin sallittu täyttömäärä. Kun kone on liian täynnä, pesutulos huononee ja pyykki rypistyy enemmän.
- 1. Aseta lajiteltu pyykki väljästi rumpuun.
- 2. Varmista, että vaatekappaleita ei jää täyttöluukun ja kumimansetin väliin ja sulje täyttöluukku.



Pesu ja huuhteluaineen annostelu

Huomio! Laitevauriot

Puhdistusaineet ja pyykin esikäsittelyaineet (esim. tahranpoistoaine, esikäsittelyaine, ...) voivat vahingoittaa pyykinpesukoneen ulkopintoja.

Varo, että tällaisia aineita ei pääse pyykinpesukoneen pinnalle. Pyyhi suihkejäät ja muut jäät/pisarat heti kostealla liinalla.

Annostelu

Ota pesu- ja huuhteluaineiden annostelussa huomioon:

- veden kovuus. Saat tiedon paikalliselta vesilaitokselta.
- valmistajan ohjeet pesu- ja huuhteluainepakkauksessa.
- pyykkimäärä.
- pyykin likaisuus .

Täyttäminen

Varoitus

Silmä-/ihoärsytys!

Kun avaat pesuainekotelon koneen ollessa toiminnassa, kotelosta saattaa roiskua pesu- tai huuhteluainetta.

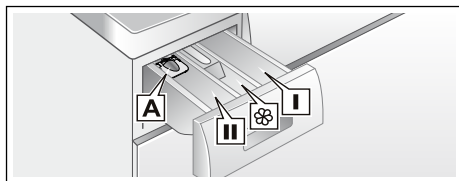
Avaa kotelo varovasti.

Huuhtele silmät tai iho huolellisesti, jos pyykinpesu- tai huuhteluainetta pääsee silmiin tai iholle.

Jos nielet vahingossa ainetta, hakeudu heti lääkärin hoitoon.

Huomautus: Jos huuhtelu- ja viimeistelyaine on paksua, laimenna aine tukkeumien välttämiseksi vedellä.

Laita pesu- ja huuhteluaine tätä tarkoitusta varten oleviin lokeroihin:



Annostelija* **A** nestemäiselle pyykinpesuaineelle

Lokero **II** Varsinainen pesuaine, vedenpehmentysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero  Huuhteluaine, tärkki, älä ylitä maksimimäärää

Lokero **I** Esipesuaine

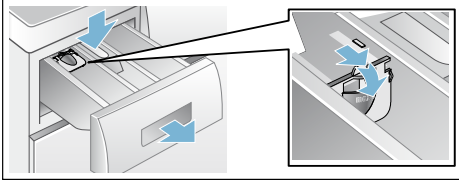
1. Vedä pesuainekotelo ulos vasteeseen saakka.
2. Annostele pesu ja/tai huuhteluaine.
3. Sulje pesuainekotelo.

Annostelija* nestemäiselle pyykinpesuaineelle

*mallista riippuen

Aseta nestemäisen pesuaineen annostelija paikalleen:

1. Vedä pesuainekotelo ulos, paina jakaja alas ja ota kotelo kokonaan pois paikaltaan.
2. Työnnä jakajaa eteenpäin, käännä alas ja lukitse paikalleen.
3. Sulje sitten kotelo.



Huomautus: Älä käytä annostelijaa geelimäiseen tai jauhemaiseen pyykinpesuaineeseen tai kun valitset ohjelman, jossa on esipesu, tai käytät ajastustoimintoa.

Ohjelman käynnistäminen

Paina valitsinta ▷|||. Merkkivalo palaa ja ohjelma käynnistyy.

Näytössä näkyvät ohjelman aikana ajastusaika tai pesuohjelman käynnistyttyä ohjelman kesto ja ohjelman kulkua kuvaavat symbolit. Näyttörüutu → *Sivu 9*

Huomautus: Vaahdontunnistus

Jos näyttöön tulee myös symboli , pyykinpesukone on tunnistanut, että koneessa on pesuohjelman kuluessa liikaa vaahtoa, ja yrittää poistaa sitä käynnistämällä automaattisesti ylimääräisiä huuhtelukertoja. Kun täyttömäärä on sama, annostelee seuraavalla pesukerralla vähemmän pesuainetta.

Jos haluat varmistaa, että kukaan ei muuta ohjelman asetuksia vahingossa, valitse lapsilukko seuraavasti.

Lapsilukko

(≈ 3 sec.)

Voit lukita pesukoneen, jolloin asetettujen toimintojen muuttaminen epähuomiossa on estetty. Aktivoi tätä varten lapsilukko ohjelman käynnistyttyä.

Paina **aktivointia/deaktivointia** varten noin 3 sekunnin ajan samanaikaisesti valitsinta **Linkousnopeus** ja **Ajastusaika**. Näyttörüutuun ilmestyy symboli ≈.

- ≈ palaa: Lapsilukko on aktivoitu.
- ≈ vilkkuu: Lapsilukko on aktivoitu ja ohjelmavalitsin asetettu toiseen asentoon. Kun haluat poistaa lapsilukon toiminnasta, aseta ohjelmavalitsin takaisin alkuperäisen ohjelman kohdalle. Symbolin valo syttyy.

Huomautus: Älä käännä ohjelmavalitsinta Pois päältä - asentoon, jotta välttäisit ohjelman katkeamisen.

Huomautus: Lapsilukko jää päälle, kun ohjelma loppuu ja laite kytketään pois päältä. Sinun on poistettava se aina toiminnasta, kun haluat käynnistää uuden ohjelman.

Pyykin lisääminen koneeseen

Ohjelman käynnistyttyä voit tarvittaessa lisätä pyykkiä koneeseen tai poistaa pyykkiä koneesta.

Paina tätä varten valitsinta ▷|||.

Valitsimen ▷||| merkkivalo vilkkuu ja kone tarkistaa, onko pyykin lisääminen mahdollista.

Kun näyttörüudussa:

- symbolin  valo on sammunut, pyykkiä voi lisätä koneeseen.
- symbolin  valo palaa, pyykkiä ei voi lisätä koneeseen.

Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta . Ohjelma jatkuu automaattisesti.

Huomautuksia

- Sulje täyttöluukku pyykkiä lisätessäsi mahdollisimman pian - vettä voi muuten valua ulos koneesta.
- Jos vedenpinta on korkealla, lämpötila on korkea tai rumpu pyörii, täyttöluukku pysyy turvallisuuksista lukittuna eikä pyykkiä voi lisätä koneeseen.

Ohjelman muuttaminen

1. Paina valitsinta .
2. Valitse toinen ohjelma.
3. Paina valitsinta . Uusi ohjelma alkaa alusta.

Ohjelman keskeyttäminen

Kun ohjelman lämpötila on korkea:

1. Paina valitsinta .
2. Jäähdytä pyykki: valitse **Huuhtelu**.
3. Paina valitsinta .

Kun ohjelman lämpötila on alhainen:

1. Paina valitsinta .
2. Valitse **Linkous/Veden poisto**.
3. Paina valitsinta .

Ohjelman lopettaminen kun pyykki jää veteen

Näyttöön ilmestyy - - - -  ja valitsimen  merkkivalo vilkkuu.

Jatka ohjelmaa:

- painamalla valitsinta  tai
- muuttamalla linkousnopeutta tai asettamalla ohjelmavalitsin asentoon **Linkous/Veden poisto** ja painamalla sitten valitsinta .

Ohjelman päättyminen

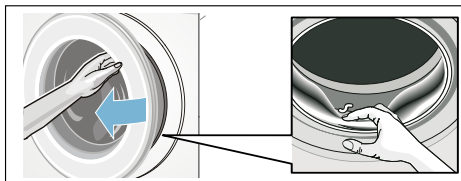
Näyttöruutuun ilmestyy **End** ja valitsimen merkkivalo  on pois päältä.

Pyykin poistaminen/laitteen kytkeminen pois päältä

1. Avaa täyttöluukku ja ota pyykki pois koneesta.
2. Aseta ohjelmavalitsin **Pois päältä**-asentoon. Laitte on kytketty pois päältä.
3. Sulje vesihana.
Huomautus: Ei tarpeen AquaStop-mallissa.

Huomautuksia

- Varmista, että rumpuun ei jää vaatekappaleita. Ne saattavat kutistua tai päästää väriä muihin tekstiileihin seuraavalla pesukerralla.
- Poista mahdollisesti rumpuun ja kumimansettiin jääneet vieraat esineet – ruostumisvaara.
- Pyyhi kumimansetti kuivaksi.



- Jätä täyttöluukku ja pesuainekotelo auki, jotta rumpu ja kotelo kuivuvat sisältä.
- Odota aina, kunnes ohjelma on päättynyt, koska laite voi muuten olla vielä lukittuna. Kytke laite sitten päälle ja odota, että lukitus avautuu.
- Jos näyttöruutu on sammunut ohjelman päätyttyä, energiansäästötila on aktivoitunut. Aktivoi painamalla jotakin valitsinta.



Tunnistimet

Määräautomatiikka

Määräautomatiikka säätää kaikissa ohjelmissa vesimäärän optimaaliseksi tekstiilien määrän ja laadun mukaan.

Epätasapainon tunnistusjärjestelmä

Epätasapainon tunnistus korjaa automaattisesti rummun sisälle epätasaisesti jakautuneen pyykin käynnistämällä linkouksen monta kertaa.

Jos pyykki ei näiden yritysten aikana jakaudu tasaisesti rumpuun, linkousnopeus laskee tai linkousvaihe ei käynnisty.

Huomautus: Laita rumpuun aina yhdessä pieniä ja suuria vaatekappaleita. → *Sivu 24*

VoltCheck

mallista riippuen

Automaattinen jännitteenvolventajärjestelmä tunnistaa liian alhaisen jännitteen. Näyttöruudussa vilkkuu ajastusajan näytön kaksoispiste. → *Sivu 9*

Kun syöttöjännite on taas vakaa, ajastusajan näytön kaksoispiste palaa vilkkumatta (normaali tila).

Havaittu alhainen jännite ilmoitetaan ohjelman kuluessa kaikkien kolmen pisteen syttymisenä näytössä.



Huomautus: Alhainen jännite voi johtaa esim. ohjelman pitenemiseen ja/tai huonoon linkoustulokseen.

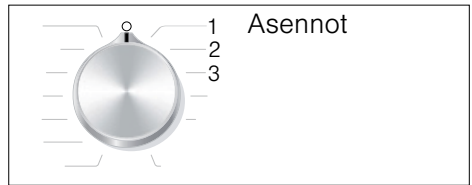


Äänimerkin säätö

Voit muuttaa seuraavia asetuksia:

- huomautussignaalin äänenvoimakkuus (esim. ohjelman päättyessä) ja/tai
- valitsinsignaalin äänenvoimakkuus.

Asetusten muuttamista varten sinun on aina ensin aktivoitava säätötila.



Säätötilan aktivointi

1. Valitse ohjelma **Puuvilla** asennossa 1. Pyykinpesukone on kytketty päälle.
2. Paina valitsinta ja käännä samalla ohjelmavalitsinta eteenpäin oikealle asentoon 2. Päästä irti valitsimesta.

Säätötila on aktivoitu ja näyttöruutuun ilmestyy huomautussignaalin ennakkoon asetettu äänenvoimakkuus (esim. ohjelman päättyessä).

Äänenvoimakkuuden muuttaminen

Valitsimella **Ajastusaika** muutat ohjelmavalitsimen asennoissa:

- 2: huomautussignaalin äänenvoimakkuus ja/tai
- 3: valitsinsignaalin äänenvoimakkuus.



0 = pois päältä, 1 = hiljainen,
2 = keskikova, 3 = kova,
4 = hyvin kova

Säätötilan lopettaminen

Voit nyt lopettaa vaiheen ja asettaa ohjelmavalitsimen **Pois päältä**-asentoon. Asetukset on tallennettu.



Puhdistus ja huolto



Varoitus

Hengenvaara!

Jännitteisten osien koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran. Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke.



Varoitus

Myrkytysvaara!

Liutinpitoisia puhdistusaineita kuten esim. pesubensiiniä käytettäessä voi muodostua myrkyllisiä höyryjä. Älä käytä liutinpitoisia puhdistusaineita.

Huomio!

Laitevauriot

Liutinpitoiset puhdistusaineet kuten esim. pesubensiini voivat vaurioittaa koneen pintaa ja rakenneosia. Älä käytä liutinpitoisia puhdistusaineita.

Näin ehkäiset biokalvon ja hajuhaittojen muodostumisen:

Huomautuksia

- Huolehdi pyykinpesukoneen sijoituspaikan hyvästä ilmanvaihdesta.
- Jätä täyttöluukku ja pesuainekotelo vähän auki, kun et käytä pesukonetta.
- Pese silloin tällöin **Puuvilla 60 °C**-ohjelmalla käyttämällä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta.

Koneen ulkopinta ja ohjauspaneeli

- Pyyhi laitteen ulkopinta ja ohjauspaneeli pehmeällä, kostealla liinalla.
- Poista pesuainejäämät heti.
- Puhdistus vesisuihkulla kielletty.

Pesurumpu

Käytä klooritonta puhdistusainetta, älä käytä teräsvillaa.

Käytä epämiellyttävän hajun poistamiseen pesukoneesta tai rummun puhdistamiseen mallista riippuen ohjelmaa **Rummun puhdistus 90 °C** tai **Puuvilla 90 °C** ilman pyykkiä. Käytä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta.

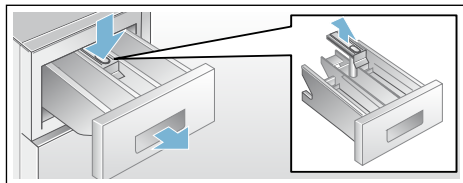
Kalkinpoisto

Kun annostelet pyykinpesuaineen oikein, kalkinpoisto ei yleensä ole tarpeen. Jos kalkki on poistettava, noudata kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeita. Sopivia kalkinpoistoaineita voit tilata verkkosivuiltamme tai huoltopalvelusta.

Pesuainekotelo ja kotelokehys

Kun pesuainekoteloon on kertynyt pesuaine tai huuhteluainejäämiä:

1. Vedä pesuainekotelo ulos. Paina jakaja alas ja ota kotelo kokonaan pois paikaltaan.
2. Jakajan irrottaminen: työnnä jakajan sormin alhaalta ylöspäin.



3. Pese kotelo ja jakaja vedellä ja harjalla ja kuivaa. Puhdista myös kotelon sisäpuoli.
4. Aseta jakaja paikalleen ja lukitse kiinni (asetä sylinteri ohjaintappiin).
5. Työnnä pesuainekotelo koneeseen.

Huomautus: Jätä pesuainekotelo auki, jotta se kuivuu.

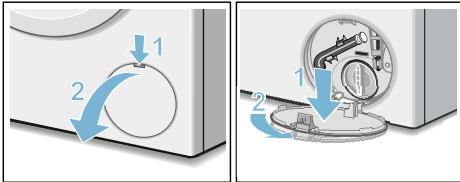
Poistopumppu on tukossa

Varoitus

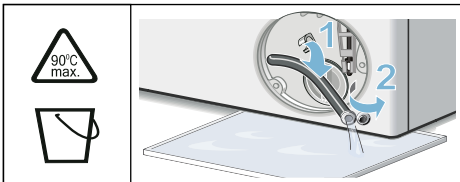
Palovamman vaara!

Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa. Kuuman pesuveden koskettaminen voi aiheuttaa palovamman. Anna pesuveden jäähtyä.

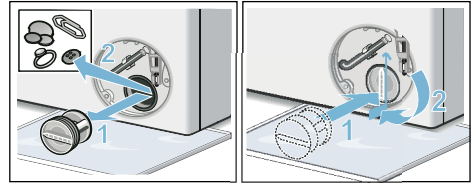
1. Sulje vesihana, jotta veden virtaaminen koneeseen lakkaa eikä poistovesipumpun tarvitse poistaa vettä.
2. Kytke laite pois päältä. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
3. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.



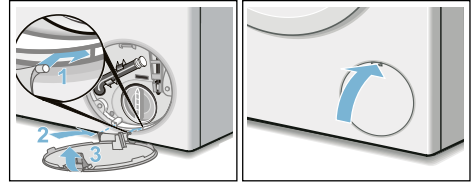
4. Ota vedenpoistoletku pois pidikkeestä. Irrota tulppa ja anna veden valua tarkoitukseen sopivaan astiaan. Paina tulppa takaisin paikalleen ja kiinnitä vedenpoistoletku pidikkeeseen.



5. Kierrä pumpunkansi varovasti irti, koneesta voi valua vielä vähän vettä. Puhdista sisätila, pumpunkannen kierre ja pumpunpesä. Pumpun siipipyörän on päästävä pyörimään vapaasti. Aseta pumpunkansi takaisin paikalleen ja kierrä kiinni. Kahvan tulee olla pystyasennossa.



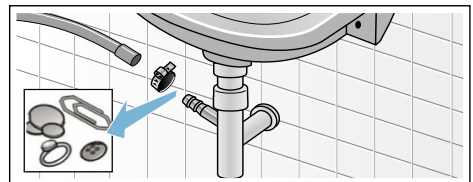
6. Aseta huoltoluukku takaisin paikalleen, lukitse ja sulje.



Huomautus: Jotta pyykinpesuainetta ei joutu käyttämättömänä viemäriputkeen seuraavan pesun yhteydessä: kaada 1 litra vettä lokeroon **II** ja käynnistä ohjelma **Urpumpning (veden poisto)**.

Hajulukkaan kytketty poistovesiletku on tukossa

1. Kytke laite pois päältä. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Irrota letkunkiristin. Irrota poistovesiletku varovasti, koneesta voi valua vielä vähän vettä.
3. Puhdista poistovesiletku ja hajulukon liitäntäosa.

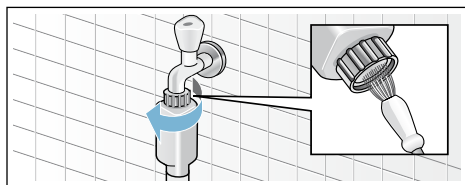


4. Laita poistovesiletku takaisin paikalleen ja varmista liitoskohta letkunkiristimellä.

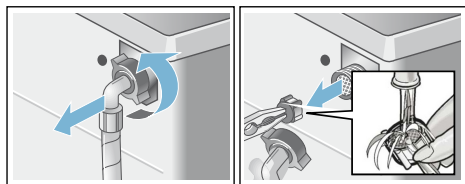
Tulovesisihti on tukossa

Poista ensin vedenpaine tuloletkusta:

1. Sulje vesihana.
2. Valitse jokin ohjelma (paitsi huuhtelu//linkous/veden poisto).
3. Paina valitsinta . Anna ohjelman olla käynnissä noin 40 sekuntia.
4. Aseta ohjelmavalitsin **Pois päältä**-asentoon. Irrota pistoke pistorasiasta.
5. Puhdista vesihanan sihti. Irrota letku vesihanasta. Puhdista sihti pienellä harjalla.



6. Puhdista Standard- ja Aqua-Secure-malleissa laitteen takana oleva sihti: Irrota letku laitteen takasivulta, poista sihti pihtien avulla ja puhdista.



7. Kiinnitä letku paikalleen ja varmista, että liitos on tiivis.

? Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?

Lukon avaaminen hätätilanteessa

esim. sähkökatkon sattuessa

Ohjelma jatkuu, kun sähköt kytkeytyvät taas päälle.

Jos haluat kuitenkin ottaa pyykin pois koneesta, voit avata täyttöluukun seuraavien ohjeiden mukaan:



Varoitus

Palovamman vaara!

Kun pesulämpötila on korkea, voit polttaa itsesi koskettaessasi kuumaa pesuvettä ja pyykkiä. Odota, kunnes ne ovat jäähtyneet.



Varoitus

Loukkaantumisvaara!

Jos kosketat pyörivää rumpua, saatat loukata kätesi.

Älä koske pyörivään rumpuun.

Odota, kunnes rumpu on pysähtynyt.

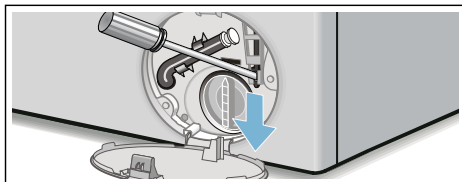
Huomio!

Vesivauriot

Ulosvuotava vesi saattaa aiheuttaa vesivahinkoja.

Älä avaa täyttöluukkua, jos luukun lasissa näkyy vettä.

1. Kytke laite pois päältä. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Poista pesuvesi.
3. Vedä sopivalla työkalulla luukun hätäavaaja alaspäin ja päästä vapaaksi. Nyt voit avata täyttöluukun.



Ohjeet näyttöruudussa

Näyttö	Syy/aputoimenpide
 palaa	■ Lämpötila on liian korkea. Odota, kunnes lämpötila on laskenut. ■ Vedenpinta on liian korkealla. Pyykkiä ei voi lisätä. Sulje tarvittaessa täyttöluukku heti. Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta .
 vilkkuu	■ Luukun välissä on ehkä pyykkiä. Avaa ja sulje täyttöluukku uudelleen ja paina valitsinta . ■ Paina tarvittaessa täyttöluukku kiinni tai poista koneesta pyykkiä ja paina luukku uudelleen kiinni. ■ Kytke laite tarvittaessa pois päältä ja taas päälle; valitse ohjelma ja haluamasi asetukset; käynnistä ohjelma.
 palaa	■ Avaa kylmävesihana kokonaan auki. ■ Tuloletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin. Korjaa letkun venti. ■ Vedenpaine liian pieni. Puhdista sihti. → <i>Sivu 22</i>
	Lapsilukko aktivoitu; deaktivoi.
 palaa	Koneessa on liikaa vaahtoa, lisätty huuhtelukertoja. Kun täyttömäärä on sama, annostelee seuraavalla pesukerralla vähemmän pesuainetta. → <i>Sivu 17</i>
: ajastusaika vilkkuu	Verkkojännite on liian alhainen.
: ajastusaika vilkkuu	Alijännite pesun aikana. Pesuaika pitenee. → <i>Sivu 19</i>
E:18	■ Poistopumppu tukossa. Puhdista poistopumppu. → <i>Sivu 21</i> ■ Poistovesiletku/viemäriputki tukossa. Puhdista hajulukkaan liitetty poistovesiletku. → <i>Sivu 21</i>
E:23	Vettä pohjatilassa, laite vuotaa. Sulje vesihana. Soita huoltopalveluun!
E:32	vilkkuu vuorotellen näytön End kanssa ohjelman päätyttyä. Tämä ei ole mikään vika – epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. Pese aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Linkoa pyykki tarvittaessa vielä kerran.
E:93 (malleissa, joissa lämpimän ja kylmän veden liitäntä)	Lämpimän veden paine liian pieni: ■ Avaa lämminvesihana kokonaan auki. ■ Lämpimän veden tuloletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin. Korjaa letkun venti. ■ Puhdista sihti. → <i>Sivu 22</i> ■ Lämpimän veden tuloletkua ei ole liitetty. Laitetta käytetään vain kylmällä vedellä. Näyttö ilmestyy asennuksen jälkeen vain ensimmäisellä pesukerralla, kun laitteessa ei ole lämpimän veden liitäntää. → <i>Sivu 30</i>
Muut näytöt	Kytke laite pois päältä, odota 5 sekuntia ja kytke uudelleen päälle. Jos näyttö tulee uudestaan näkyviin, soita huoltopalveluun. → <i>Sivu 26</i>

Toimintahäiriö, mitä on tehtävä?

Häiriöt	Syy/aputoimenpide
Laitteesta valuu vettä.	- Kiinnitä poistovesiletku kunnolla tai vaihda tilalle uusi letku. - Kiristä tulovesiletkun kierrekiinnitykset.
Laitteeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen.	- Painoitko valitsinta  ? - Avasitko vesihanana? - Onko sihti tukossa? Puhdista sihti. → <i>Sivu 22</i> - Onko tulovesiletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin?
Täyttöluukku ei avaudu.	- Turvatoiminto on aktiivinen. Onko ohjelma keskeytynyt? → <i>Sivu 18</i> ∞ Onko lapsilukko aktivoitu? Deaktivoi. → <i>Sivu 17</i> - Onko valittuna toiminto ---- (Jää veteen = ilman loppulinkousta)? → <i>Sivu 18</i> - Avaaminen mahdollista vain hätäavaajan avulla? → <i>Sivu 22</i>
Ohjelma ei käynnisty.	- Painoitko valitsinta  ? Ajastusaika valittu? - Onko täyttöluukku kiinni? ∞ Onko lapsilukko aktivoitu? Deaktivoi. → <i>Sivu 17</i>
Rumpu nytkähtelee ja pyörähtelee hetken ohjelman käynnistuksen jälkeen.	Tämä ei ole vika - rumpu saattaa nytkähdellä ja pyörähdellä hetken moottorin sisäisen testin takia.
Pesuvesi ei poistu koneesta.	- Onko valittuna toiminto ---- (Jää veteen = ilman loppulinkousta)? → <i>Sivu 18</i> - Puhdista poistopumppu. → <i>Sivu 21</i> - Puhdista viemäriputki ja/tai poistovesiletku.
Vesi ei tule näkyviin rummussa.	Tämä ei ole vika - vesi on luukusta näkyvän alueen alapuolella.
Linkoustulos ei ole hyvä. Pyykki on märkää/liian kosteaa.	- Tämä ei ole vika – epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. Pese aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. - Oletko valinnut rypistymisestä (mallista riippuen)? - Onko valittu linkousnopeus liian alhainen?
Linkous käynnistyy useita kertoja.	Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin.
Ohjelma kestää tavallista kauemmin.	- Tämä ei ole vika – epätasapainon tunnistus yrittää jakaa pyykkiä tasaisemmin käynnistämällä linkouksen monta kertaa. - Tämä ei ole vika - vaahdonvalvontajärjestelmä aktivoitunut - lisätään yksi huuhtelukerta.
Ohjelman kesto aika muuttuu pesuvaiheen aikana.	Tämä ei ole vika – kone optimoi ohjelmavaiheen kyseisen pesuprosessin mukaan. Näytössä oleva ohjelman kesto aika saattaa tämän takia muuttua.
Jäännösvettä huuhteluainelokerossa  .	- Tämä ei ole vika - ei heikennä huuhteluaineen tehoa. - Puhdista jakaja tarvittaessa.

Häiriöt	Syy/aputoimenpide
Pyykinpesukoneessa on epämiellyttävä haju.	Mallista riippuen käynnistä ohjelma Rummun puhdistus 90 °C tai Puuvilla 90 °C ilman pyykkiä. Käytä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta tai valkaisuainetta sisältävää pesuainetta. Huomautus: Annostele vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.
Näytössä palaa symboli  . Pesuainekotelosta tulee mahdollisesti ulos vaahtoa.	Annosteltu liikaa pesuainetta? Sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 1/2 litraan vettä ja kaada seos lokeeroon II (ei pestäessä Outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä!). Annostele seuraavalla kerralla vähemmän pesuainetta.
Laite on äänekäs, se tärisee voimakkaasti tai liikkuu lingottaessa.	■ Onko laite suorassa? Suorista laite. → <i>Sivu 32</i> ■ Onko laitteen jalat kiinnitetty? Lukitse laitteen jalat. → <i>Sivu 32</i> ■ Onko kuljetustuet poistettu? Poista kuljetustuet. → <i>Sivu 28</i>
Näyttöruutu/merkkivalot eivät toimi käytön aikana.	■ Sähkökatko? ■ Onko sulake palanut? Kytke päälle/vaihda sulake. ■ Jos häiriö toistuu usein, soita huoltopalveluun.
Pyykissä on pesuainejäämiä.	■ Joissakin fosfaatittomissa pyykinpesuaineissa on aineksia, jotka eivät liukene veteen. ■ Valitse toiminto Huuhtelu tai harjaa pyykki pesun jälkeen.
Tauon aikana symboli  palaa näyttöruudussa.	■ Vedenpinta on liian korkealla. Pyykkiä ei voi lisätä. Sulje tarvittaessa täyttöluukku heti. ■ Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta .
Tauon aikana symboli  ei pala näyttöruudussa.	Täyttöluukun lukitus on avattu. Pyykkiä voi lisätä.
Jos et voi poistaa häiriötä itse (kytkemällä laite pois päältä ja taas päälle) tai laite vaatii korjausta:	■ Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta. ■ Sulje vesihana ja soita huoltopalveluun.



Huoltopalvelu

Jos et voi korjata vikaa itse, ota yhteys huoltopalveluun. → Kansilehti

Löydämme varmasti sopivan ratkaisun, jolloin välttyt myös huoltoteknikon turhilta käynneiltä.

Ilmoita huoltopalvelulle laitteen mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD).

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E-Nr.	Mallinumero
FD	Sarjanumero

Nämä tiedot löydät *mallista riippuen: täyttöluukun sisältä*/avatusta huoltoluukusta* ja laitteen takaa.

Luota valmistajan osaamiseen.

Käänny puoleemme. Näin voit olla varma, että koulutetut huoltoteknikkomme suorittavat korjauksen alkuperäisiä varaosia käyttäen.



Tekniset tiedot

Mitat:

85 x 60 x 55 cm
(korkeus x leveys x syvyys)

Paino:

66 - 73 kg*

Verkkoliitäntä:

Nimellisjännite: 220 - 240 V / 50 Hz

Nimellisvirta: 10 A / 13 A*

Nimellisteho: 1900 - 2300 W

Vedenpaine:

100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

Virran ottoteho, kun laite on kytketty pois päältä:

0,12 W

Virran ottoteho, kun laite on kytketty päälle:

0,43 W

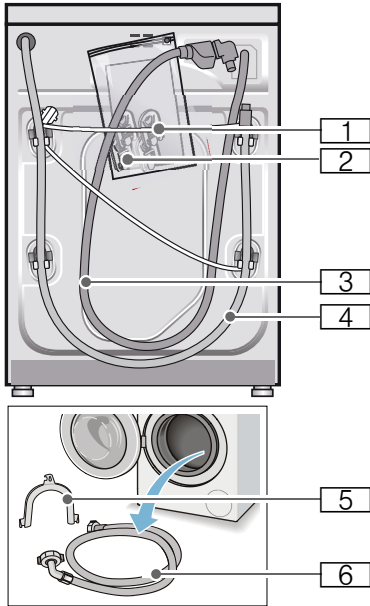
* mallista riippuen



Sijoittaminen ja liittäminen

Toimituksen sisältö

Huomautus: Tarkasta, onko koneessa kuljetusvaurioita. Älä ota vaurioitunutta konetta käyttöön. Jos sinulla on reklamoitavaa, käänny myyjän puoleen, jolta hankit laitteen, tai ota yhteyttä huoltopalveluumme. → *Sivu 26*



1 Liitäntäjohto

2 Pussi:

- Käyttö- ja asennusohje
- Huoltopisteluettelo*
- Takuu*
- Suojukset aukkoihin, joista kuljetustuot on poistettu

3 Tulovesiletku Aquastop-malliin

4 Poistovesiletku

5 Kaari poistovesiletkun kiinnittämistä varten*

- 6** Kylmän veden tuloletku Standard/ Aqua-Secure-malleissa, lämminvesiliitännällä varustetuissa malleissa lisäksi lämpimän veden tuloletku
- * mallista riippuen

Lisäksi tarvitaan letkunkiristin $\varnothing 24 - 40$ mm (alan liikkeestä), jos poistovesiletku liitetään hajulukon kohdalle.

Hyödylliset työkalut

- Vesivaaka suoristamista varten
- Ruuviavain:
 - avainkoko 13 kuljetustukien irrottamiseen
 - avainkoko 17 laitteen jalkojen säätämiseen

Turvallisuusohjeet



Varoitus

Loukkaantumisvaara!

- Pesukone on painava. Ole varovainen pesukonetta nostettaessa/kuljetettaessa.
- Jos pyykinpesukonetta nostetaan sen ulkonevista osista (esim. täyttöluukusta), rakenneosat saattavat murtua ja aiheuttaa loukkaantumisvaaraa. Älä nosta pesukonetta sen ulkonevista osista.
- Jos letkut ja sähköjohdot asennetaan huolimattomasti, ne aiheuttavat kompastumis- ja loukkaantumisvaaran. Asenna letkut ja johdot siten, että niihin ei pääse kompastumaan.

Huomio!

Laitevaurio

Jäätyneet letkut voivat repeytyä/haljeta. Älä sijoita pyykinpesukonetta ulos tai tiloihin, joissa vesi voi jäätymään.

Huomio! **Vesivaurio**

Tulo- ja poistovesiletkun liitäntäkohtiin kohdistuu korkea vedenpaine. Noudata vuotojen tai vesivahinkojen välttämiseksi ehdottomasti tässä luvussa olevia ohjeita.

Huomautuksia

- Noudata tässä olevien ohjeiden lisäksi paikallisen vesi- ja sähkölaitoksen antamia määräyksiä.
- Jos olet epävarma, teetä liitäntä alan ammattiasentajalla.

Sijoitusalueen

Huomautus: Pyykinpesukone on sijoitettava niin, että se pysyy hyvin paikallaan myös linkouksen aikana!

- Sijoitusalueen pitää olla tukeva ja tasainen.
- Pehmeät lattiat/lattiapinnoitteet eivät ole sopivia.

Sijoitus alueen päälle tai huoneeseen, jossa on puupalkkirakenteet

Huomio! **Laitevauriot**

Pyykinpesukone voi lingottaessa liikkua ja pudota tai kaatua jalustalta.

Kiinnitä laitteen jalat ehdottomasti kiinnityssarjan avulla.

Tilausno WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

Huomautus: Jos kyseessä on puupalkkikatto, aseta pyykinpesukone:

- mieluiten huoneen kulmaan,
- vedenpitävän puulevyn päälle (vähintään 30 mm paksu), joka on kiinnitetty lattiaan tukevasti ruuveilla.

Sijoittaminen korokkeen päälle, jossa on laatikko

Korokkeen tilausnumero: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520

Laitteen sijoittaminen työtason alle tai keittiökaapistoon

Varoitus **Hengenvaara!**

Jännitteisten osien koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran. Älä poista laitteen pintalevyä.

Huomautuksia

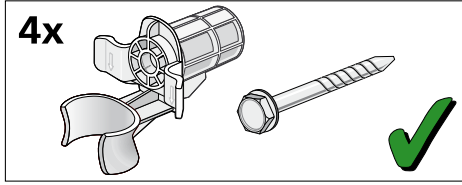
- Asennussyvennyksen on oltava 60 cm leveä.
- Sijoita pyykinpesukoneen vain yhtenäisen työtason alle, joka on kiinnitetty tukevasti viereisiin kalusteisiin.

Kuljetustukien poistaminen

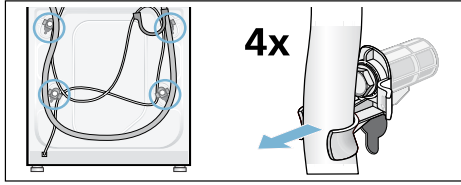
Huomio! **Laitevauriot**

- Kone on suojattu kuljetusta varten kuljetustuilla. Jos kuljetustukia ei ole poistettu, tuet saattavat vaurioittaa esim. rumpua koneen käydessä. Poista ehdottomasti 4 kuljetustukea ennen koneen ensimmäistä käyttökertaa. Ota kuljetustuet talteen.
- Jos konetta kuljetetaan myöhemmin, muista kiinnittää kuljetustuet takaisin paikoilleen kuljetusvaurioiden välttämiseksi.

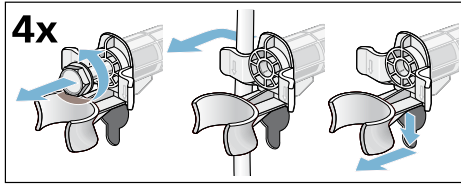
Huomautus: Säilytä ruuvit ja holkit.



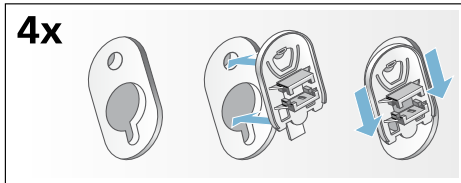
1. Ota letkut pois pidikkeistä.



2. Löystytä ja poista kuljetustukien kaikki 4 ruuvia. Poista hylsy. Ota verkkojohto pois pidikkeistä.

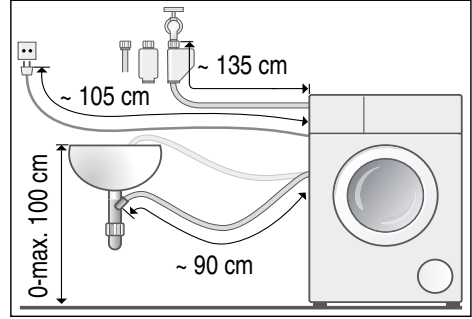


3. Kiinnitä suojatulpat paikoilleen. Lukitse suojatulpat kunnolla kiinni painamalla lukitsinta.

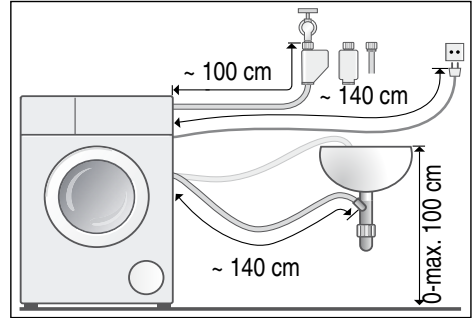


Letkujen ja johtojen pituudet

■ Vasemmanpuoleinen liitäntä



■ Oikeanpuoleinen liitäntä



Ohje: Alan liikkeistä/huoltopalvelusta on saatavissa:

- Aquastop- tai kylmävesi-tuloletkun jatkoletku (n. 2,50 m); tilausno WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Pidempi tulovesi-letku (n. 2,20 m) Standard-malliin

Tulovesi

Varoitus **Hengenvaara!**

Jännitteisten osien koskemiseen liittyy sähköiskun vaara.

Älä upota Aquastop-turvaventtiiliä veteen (sisältää sähköisen venttiilin).

Ota liittämissä huomioon seuraavat seikat

Huomautuksia

- Käytä pyykinpesukonetta kylmän vesijohtoveden kanssa kylmävesiliitännällä.
- Käytä pyykinpesukonetta kylmän ja lämpimän (enint. 60 °C) vesijohtoveden kanssa lämminvesiliitännällä.
- Älä liitä pesukonetta paineettoman kuumavesivaraajan termostaattihanaan.
- Käytä vain koneen mukana tulevaa tai valtuutetusta huoltoliikkeestä hankittua tuloletkua. Älä asenna käytettyjä letkuja.
- Älä taita, jätä puristuksiin, muuta tai katkaise (letku ei silloin ole enää riittävän luja) vedenottoletkua.
- Kiristä ruuviliitokset vain käsikireydelle. Kierre saattaa vaurioitua kiristettäessä liian tiukkaan työkalulla (pihdeillä).

Vesijohtoverkon optimaalinen vedenpaine

vähintään 100 kPa (1 bar)

enintään 1000 kPa (10 bar)

Kun vesihana on auki, veden virtausmäärän tulee olla vähintään 8 l/min.

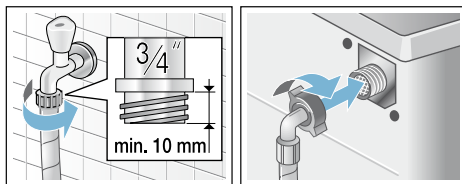
Jos vedenpaine on korkeampi, asenna paineenalennusventtiili.

Liitäntä kylmään veteen

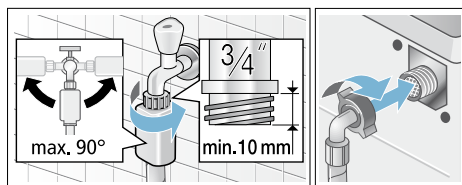
Huomautus: Käytä pyykinpesukonetta kylmän vesijohtoveden kanssa kylmävesiliitännällä.

Liitä tulovesiletku vesihanaan (26,4 mm = 3/4") ja laitteeseen (ei tarpeen Aquastop-malleissa, kiinteä asennus):

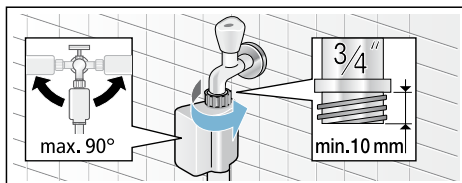
■ Malli: **Standard**



■ Malli: **Aqua-Secure**



■ Malli: **Aquastop**



Huomautus: Avaa vesihana varovasti ja tarkasta liitäntäkohtien tiiviys. Kierrelitiin on vesijohtopaineen alainen.

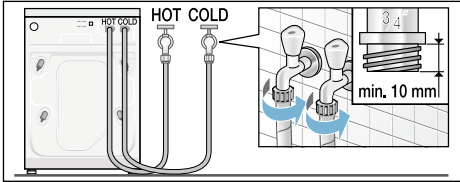
Liitäntä kylmään ja lämpimään veteen

Huomautuksia

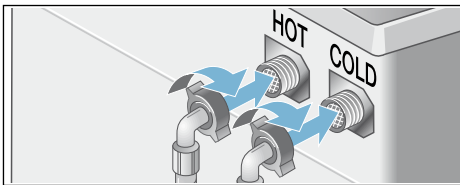
- Käytä pyykinpesukonetta kylmän ja lämpimän (enint. 60 °C) vesijohtoveden kanssa lämminvesiliitännällä.
- Lämpimän veden punainen tuloletku lämminvesihanaan ja punainen venttiili laitteeseen

- Kylmän veden valkoinen tuloletku kylmävesihanaan ja valkoinen venttiili laitteeseen

Liitäntä vesihanoihin (26,4 mm = 3/4")



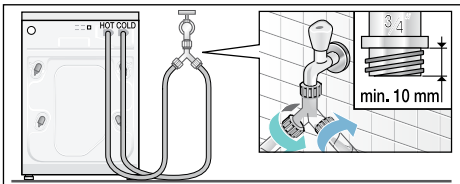
Liitäntä laitteeseen



Lämminvesilaitteiden liitäntä vain kylmään veteen

Jos lämminvesiliitäntää ei ole käytettävissä tarvitset liitäntää varten Y-kappaleen, jota on saatavilla huoltopalvelusta varaosanumerolla: 050871.

- Liitä kumpikin tuloletku Y-kappaleella kylmävesihanaan ja
- liitä kumpikin tuloletku laitteeseen.



Huomautus: Avaa vesihanat varovasti ja tarkasta liitäntäkohtien tiiviys. Kierrelliitin on vesijohtopaineen alainen.

Poistovesi

Huomio! Vesivaurio

Jos korkea vedenpaine saa poistovesiletkun putoamaan pesualtaasta tai irtoamaan liitäntäkohdasta vettä pois pumpattaessa, ulosvaluva vesi voi aiheuttaa vesivahinkoja. Varmista, että poistoletku ei pääse luiskahtamaan pois paikaltaan.

Huomautus: Älä taita poistovesiletkua äläkä vedä sitä kireälle.

Voit asentaa poistovesiletkun seuraavasti:

- **Poisto pesualtaaseen**

⚠ Varoitus

Palovamman vaara!

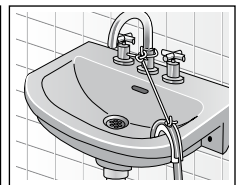
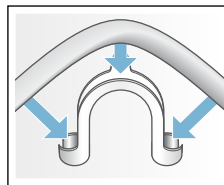
Kun pesulämpötila on korkea, voit polttaa itsesi koskettaessasi kuumaa pesuvettä. esim. kun kuuma pesuvesi poistuu pesualtaaseen. Älä laita kättäsi kuumaan pesuveteen.

Huomio!

Laitevauriot/tekstiilien vauriot

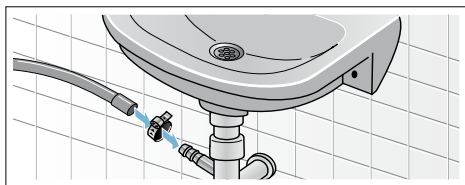
Jos poistovesiletkun pää ulottuu poistettuun veteen asti, vesi saattaa imeytyä takaisin laitteeseen ja vaurioittaa laitetta/tekstiilejä. Varmista, että:

- pesualtaan tulppa ei ole paikallaan.
- poistovesiletkun pää ei ulotu poistettuun veteen asti.
- vesi poistuu altaasta riittävän nopeasti.

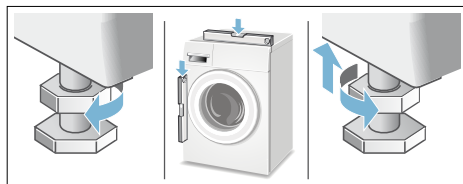
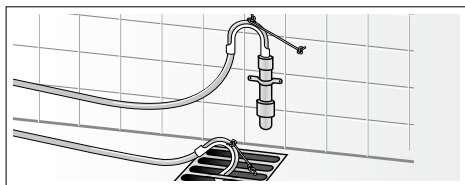


■ Poisto hajulukkoon

Liitäntäkohta on varmistettava letkunkiristimellä, Ø 24-40 mm (alan liikkeestä).



■ poisto muoviputkeen, jossa on kumimuhvi, tai viemäriin



Sähköliitäntä



Varoitus Hengenvaara!

Jännitteisten osien koskeminen aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Tartu pistokkeeseen vain kuivin käsin.
- Vedä verkkojohtoa aina vain pistokkeesta, älä johdosta, koska johto voi vaurioitua.
- Älä irrota pistoketta koneen ollessa toiminnassa.

Ota huomioon seuraavat ohjeet ja varmista, että:

Suoristaminen

Suorista laite vesivaa'an avulla.

Jos kone on äänekäs tai se tärisee tai liikkuu, voi syynä olla, että kone ei ole vaakasuorassa!

1. Avaa vastamutterit kiertämällä ruuviavainta myötäpäivään.
2. Tarkista vesivaa'an avulla, että pyykinpesukone on vaakasuorassa, korjaa asento tarvittaessa. Muuta korkeutta kiertämällä laitteen jalkaa. Laitteen on oltava tukevasti lattialla kaikkien neljän jalan varassa.
3. Kiristä vastamutteri koneen runkoa vasten. Pidä samalla kiinni jalasta, jottei korkeus muutu. Kaikkien neljän säätöjalan vastamuttereiden on oltava kierrettynä tiukalle laitteen runkoa vasten!

Huomautuksia

- Verkkojännite on sama kuin pyykinpesukoneen ilmoitettu jännite (laitekilvessä).
Liitäntäteho ja tarvittavan sulakkeen koko on merkitty laitekilpeen.
- Pyykinpesukone liitetään ainoastaan vaihtovirtaan määräysten mukaisesti asennetun ja maadoitetun pistorasian kautta.
- Verkkopistoke ja pistorasia sopivat toisiinsa.
- Johdon poikkipinta-ala on riittävä.
- Maadotusjärjestelmä on asennettu vaatimusten mukaisesti.
- Liitäntäjohdon (tarvittaessa) vaihtaa vain sähköasentaja.
Varaliitäntäjohtoja saat huoltopalvelusta.
- Käytössä ei ole haaroitusjohtoja/-pistorasioita tai jatkojohtoja.
- Vikavirtasuojakytkintä käytettäessä käytetään vain kytkintä, jossa on merkintä .
- Vain tämä merkintä takaa voimassa olevien määräysten täyttämisen.
- Verkkopistokkeeseen pitää päästä aina vapaasti käsiksi. Jos tämä ei ole mahdollista, voimassa olevien turvallisuusmääräysten täyttämiseksi on kiinteään liitäntään asennettava katkaisin (2-napainen vaihtokytkin) sähköasennusta koskevien säädösten mukaan.
- Älä taita, jätä puristuksiin, muuta tai katkaise verkkojohtoa äläkä päästä sitä kosketuksiin lämmönlähteiden kanssa.

Ennen ensimmäistä pesukertaa

Pyykinpesukone tarkastettiin huolellisesti ennen tehtaalta lähtemistä. Poista mahdollinen tarkastuksessa jäänyt vesi käyttämällä konetta ensimmäisen kerran **ilman** pyykkiä.

Huomautuksia

- Pyykinpesukoneen **pitää olla asianmukaisesti sijoitettu** ja **liitetty** alkaen → *Sivu 27*
 - Älä ota vaurioitunutta konetta käyttöön. Ota yhteys huoltopalveluun.
1. Tarkasta kone.
 2. Irrota suojakalvo ohjauspaneelist.
 3. Liitä pistoke pistorasiaan.
 4. Avaa vesihana.
 5. Sulje täyttöluukku (älä laita pyykkiä koneeseen!).
 6. Aseta mallista riippuen ohjelma **Rummun puhdistus 90 °C** tai **Puuvilla 90 °C**.
 7. Avaa pesuainekotelo.
 8. Annostele lokeroon **II** noin 1 litra vettä.
 9. Annostele pyykinpesuaine lokeroon **II**.
Huomautus: Annostele vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.
 10. Sulje pesuainekotelo.
 11. Paina valitsinta .
 12. Kyke laite pois päältä, kun ohjelma on päättynyt
- Pyykinpesukone on nyt käyttövalmis.**

Kuljettaminen

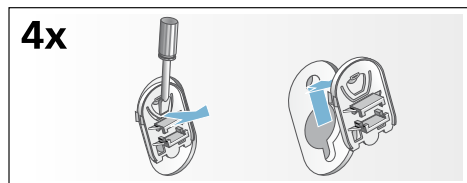
esimerkiksi muuton yhteydessä

Alkuvalmistelut:

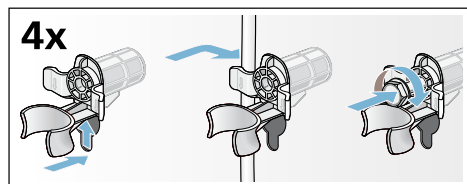
1. Sulje vesihana.
2. Poista vedenpaine tulovesiletkusta.
Huolto - tulovesisihti → *Sivu 22*
3. Laske loppu pesuvesi pois.
Huolto - poistopumppu tukossa
→ *Sivu 21*
4. Irrota pyykinpesukone
sähköverkosta.
5. Irrota letkut.

Asenna kuljetustuet paikoilleen:

1. Irrota suojatulpat ja ota ne talteen.
Käytä tarvittaessa apuna
ruuvinväännintä.



2. Aseta kaikki 4 hylsyä paikoilleen.
Kiinnitä verkkojohto pidikkeisiin.
Laita ruuvit paikoilleen ja kiristä
kiinni.



Ennen uutta käyttöönottoa:

Huomautuksia

- Poista ehdottomasti **kuljetustuet!**
- Jotta pyykinpesuainetta ei joudu käyttämättömänä viemäriputkeen seuraavan pesun yhteydessä: kaada n. 1 litra vettä lokeroon **II**, valitse ja käynnistä ohjelma **Veden poisto**.





Kiitos Bosch-kodinkoneen ostamisesta!

Rekisteröi uusi laitteesi nyt MyBosch-palveluun ja hyödynnä seuraavat:

- **Lisää ohjeita ja vinkkejä laitteeseesi**
- **Laajennetun takuun mahdollisuus**
- **Alennukset lisävarusteista ja varaosista**
- **Digitaalinen käyttöohje ja kaikki laitetiedot käsillä**
- **Helppo pääsy Boschin kodinkonepalveluun**

Rekisteröityminen on helppoa ja ilmaista - myös matkapuhelimista:

www.bosch-home.com/welcome



Tarvitsetko apua? Löydät sen täältä.

Asiantuntijaneuvoja Bosch-kodinkoneillesi, apua ongelmiin tai Boschin asiantuntijoiden korjauspalvelu.

Katso, kuinka monella tavalla Bosch voi tukea sinua:

www.bosch-home.com/service

Kaikkien maiden yhteystiedot on listattu liitteessä olevassa palveluhakemistossa.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



9000979142 (9903)

fi